

MAGNETI MARELLI

Ozon Maker Magneti Marelli
The Passenger Cars Sector

NAVODILA ZA UPORAO

430104018045



Magneti Marelli Aftermarket Spółka z.o.o.

Plac Pod Lipami 5, 40-476 Katowice

Tel.: + 48 (032) 6036107, Faks: + 48 (032) 603-61-08

e-mail: checkstar@magnetimarelli.com

www.magnetimarelli-checkstar.pl

POMEMBNE INFORMACIJE

POZORNO PREBERITE NAVODILA ZA UPORAO

1. Pred uporabo naprave pozorno preberite navodila za uporabo.
2. Ne prekrivajte zgornjega dovoda zraka in stranski dovod ozona. Neustrezno prezračevanje lahko povzroči mehanske poškodbe.
3. Generator ozona je potrebno hraniti v zračnem in suhem prostoru.
4. Ne odpirajte generatorja: v primeru poškodbe, je napravo potrebno vrniti dobavitelju v popravilo.
5. Če se naprava uporablja za razkuževanje zraka ali površin, **ne sme biti nihče prisoten v prostoru, ki se razkužuje.**
6. Pred vstopom v prostor razkužen z ozonom, ga je potrebno dobro prezračiti.
7. **Ozona ne vdihujte neposredno.**
8. Živali ne izpostavljajte ozonu.
9. Navodila skrbno shranite.

UPORABA V AVTOMOBILSKEM SEKTORJU

Naprava je lahko uporabna za razkuževanje avtomobilskih kabin, kakor tudi za klimatske naprave v avtomobilih kjer je čistoča in higiena potrebna, med tem ko se ročna uporaba, ki vključuje tehnologije z uporabo kemikalij, izkaže za neučinkovito za popolno razkužitev. So mesta in točke od koder je nemogoče ali pa zelo težko odstraniti umazanijo in prah, ki povzroča onesnaženje: bakterije, virusi, spore, plesni, in tako naprej, se tam razmnožujejo. Ti mikroorganizmi, ki se tam zelo hitro razvijajo so glavni vzrok za zoprne in neprijetne vonjave.

Noben detergent ni sposoben tega uničenja, razen z ozonom!

Ozon Maker®, ki se uporablja v skladu z navodili, omogoča popolno mikrobiološko razkuževanje in odstranjuje vse neprijetne vonjave, tako organskega in anorganskega izvora.

OZON JE RAKUŽILO

Ozon pobija: bakterije, viruse, spore, plesni, in vse druge mikroorganizme.

Ozon uniči: kemične snovi, ki povzročajo okužbe (ki izvirajo iz emisij panelov, preprog, izolacije, barve, lesnih premazov in plastičnih materialov).

Ozon odstrani: tako organske kot anorganske neprijetne vonjave, uniči hlapljive delce, ki širijo vonjave. Ozon vonjav ne prekrije, temveč jih odstrani.

NADZORNA PLOŠČA

ON/OFF Gumbi z Lit prikazovalnikom

ON/OFF gumbi z oštevilčenimi krogi so za pogon naprave on/off in za izbor delovanja operacije, glede na obseg območje razkuževanja.

OPOMBA: V primeru, da je generator ozona izklopljen ali pa, da ni električnega toka, ko je v postopku delovanja, se čas trajanja samodejno nastavi na 0. V tem primeru je potrebno ponovno izbrati čas trajanja in ponovno nadaljevati z delovanjem:

- gumb **5** – pritisnite gumb, da nastavite programsko uro na 5 minut
- gumb **10** – pritisnite gumb, da nastavite programsko uro na 10 minut
- gumb **15** – pritisnite gumb, da nastavite programsko uro na 15 minut
- gumb **30** – pritisnite gumb, da nastavite programsko uro na 30 minut
- gumb **60** – pritisnite gumb, da nastavite programsko uro na 60 minut.
- **gumb nadaljuj-pritisnite da deluje neprekinjeno**
-

IZJAVA O SKLADNOSTI

Zahteve Sveta Direktive

**Direktiva o nizki napetosti 73/23/EEC – Evropska Unija (EU) Direktiva
EMC (Elektromagnetna združljivost) 89/336/EEC – Evropska Unija (EU).**

Standardi s katerimi je bila prijavljena skladnost:

EN 60335-11: "Varnost gospodinjskih in podobnih električnih naprav; 1.del: Splošne zahteve, 5-a izdaja vključno s spremembami A1:95 + A1:96 + A12:96"

EN 60335-2-60: 1998 "Varnost gospodinjskih in podobnih električnih naprav; 2. del: Posebne zahteve za Whirlpool kadi"

EN 61000-3-2: 1995 "Omejitve za usklajene trenutne izpuste (oprema za vhodni tok $\leq 16A$ na fazo)"

EN 61000-3-3: 1995 "Omejitve za spremembe napetosti, napetostnih nihanj in utripanj v nizkonapetostnih napajalnih sistemih za opremo s stopnjo toka $\leq 16A$ "

EN 55022: 1998 "Oprema za informacijsko tehnologijo – Značilnosti radijskih motenj - Mejne vrednosti in merilne metode"

EN 55014-1: 1997 "Elektromagnetna skladnost – Zahteve za gospodinjske naprave, električna orodja in druge aparate: 1. del: Izpusti – Standardi za skupino produktov"

EN 55014-2: 1997 "Elektromagnetna skladnost – Zahteve za gospodinjske naprave, električna orodja in druge aparate 2. del: Odpornost – Standardi za skupino produktov"

IEC 60335-2-60: 1997 "Varnost gospodinjskih in podobnih električnih naprav; 2. del: Posebne zahteve za Whirlpool kadi"

IEC 61000-4-2: 1995 "Elektromagnetna skladnost (EMC) – 4.del: Preizkusne in merilne tehnike – Poglavje 4: Preizkus odpornosti elektrostatične razelektritve"

IEC 61000-4-4: 1995 "Elektromagnetna skladnost (EMC) – 4.del: Preizkusne in merilne tehnike – Poglavje 4:Preizkus na odpornost električnega hitrega/nenadnega prehodnega izbruha – Osnovna objava EMC"

IEC 61000-4-6: 1996 "Elektromagnetna skladnost (EMC) – 4.del: Preizkusne in merilne tehnike – Poglavje 6: Odpornost na vodenih motnjah povzročenih z radio frekvenčnimi polji"

IEC 61000-4-11: 1996 "Elektromagnetna skladnost (EMC) – 4.del: Preizkusne in merilne tehnike – Poglavje 11: Testi odpornosti pri padcih napetosti, kratkih prekinitvah in spremembah napetosti".

Podpisal: Mr. D. Lavelle (menedžer) Via Ponte, 83 – Pescantina (VR)

NAVODILA ZA UPORABO – RAZKUŽEVANJE AVTOMOBILSKE KABINE

OPOMBA – Prosimo, pazljivo preberite naslednja navodila.

OPOMBA – Nihče ne sme ostati v kabini med postopkom razkuževanja. Ko je postopek razkuževanja končan, je potrebno prezračiti kabino za 10 – 15 minut.

KAKO PARKIRATI VOZILO, KI GA JE POTREBNO RAZKUŽITI

POMEMBNO – postopek razkuževanja se ne izvaja v vozilu, ki je bilo močno izpostavljeno vplivom sončnih žarkov, ker se ozon hitro degenerira nad temperaturo 25°C in je pri tem veliko manj učinkovit. V primeru, da temperatura v kabini presega 25°, se priporoča, da se jo ohladi pred postopkom razkuževanja.

POMEMBNO – vozilo naj bo parkirano na prostoru, kjer bo lahko ostalo ves čas razkuževanja, ne da bi koga oviralo.

POMEMBNO – vsi dodatni dišavni pripomočki (osvežilci zraka in drugi parfumi) naj se izločijo iz kabine.

STANDARDNI POSTOPEK

1. Postavite napravo vodoravno zunaj vozila, poleg voznikovih ali sovoznikovih vrat in jo priključite na električni tok 220 V.
2. Nastavite pretok zraka na stalno cirkulacijo, z nastavljenjo hitrostjo ventilatorja **na minimum**, da bi omogočili razkuževanju, da naredi cel cikel. Če je mogoče, se priporoča, da v kabino namestite filter za prah (čeprav je nov).
3. Na vzvratno ogledalo namestite cev s porozno keramično konico, ki s povezovalno cevjo vodi skozi okno na vratih. Okno pri tem ne sme biti popolnoma zaprto, da se prepreči stiskanje cevi. Po tem vklopite Ozon Maker napravo za 30 minut (in kasneje prezračite kabino 10-15 minut).
4. Preverite ali iz sistema klimatske naprave še prihajajo neprijetne vonjave.
5. Če jih ni mogoče zavohati, potem je postopek razkuževanja končan.
6. Če se jih še vedno lahko zavoha, postavite porozno keramično konico na zunanji dovod zraka in namestite zračni cikel na normalno, izpuh zraka pa namestite z ventilatorjem nastavljenim **na minimalno** hitrost. Nato vključite napravo Ozon Maker za 15 minut (in kasneje prezračujte kabino 10-15 minut).
7. Po končanem postopku je proces razkuževanja končan 90 %, vendar

OPOMBA: Pri nekaterih vozilih je uparjalnik klimatske naprave postavljen proti sistemu zračnega toka. To povzroči, da je zračni tok, ki prihaja iz ventilatorja, obrnjen drugam, kar preprečuje optimalni učinek ozona na kondenz in plesni, ki se tvorijo na kondenzatorju. To je razlog za znatno zmanjšano ozonsko sposobnost vplivanja na bakterije in plesni, kar delno ovira končni učinek razkuževanja. Zaradi tega je priporočljivo, da se v posameznih podobnih primerih poleg standardnega postopka izvede naslednja operacija poleg standardnega procesa.

DODATNI POSTOPEK

Izvedba z izklopljenim ventilatorjem pretoka zraka

1. Vzemite porozno keramično konico s cevi in potisnite cev kolikor je mogoče skozi zunanji dovod zraka v kanal uparjalnika.
2. Če je mogoče, zaprite odjemalec kondenzata s čepom, da se izognete razpršitvi ozona (ne pozabite odstraniti čepa po končanem postopku).
3. Vklopite napravo za 15 minut (potem prezračite sistem 5 minut).

POSTOPEK ŠT. 2

Razkuževanje uparjalnika

V primeru, da niso doseženi ustrezni rezultati po standardnem postopku (opcija, ki je ni na voljo v drugih napravah, ki generirajo ozon).

1. Vstavite keramično sondo namesto odstranjenega prašnega filtra.
2. Vklopite notranji cikel, če je zrak potisnjen skozi filter v kabini med tem, ko je bil cikel zaprt, sicer pa pustite cikel odprt. V obeh primerih, namestite ventilator na minimalno hitrost tako, da je koncentracija ozona v bližini uparjalnika čim višja. Naprava mora ostati izven vozila, vsa vrata in okna morajo biti zaprta (razen na mestu kjer gre skozi cev, ki zagotavlja pretok ozona). **Polnilec klimatske naprave mora biti izklopljen.** Priporočen čas razkuževanja : 15-30 minut.
3. Prezračite kabino 5-10 minut (odprite vrata in vklopite kabinski ventilator).
4. Ponovite postopek opisan v 2. delu, brez vklopa polnilca med tem časom.

Priporočila o mikrobiološkem razkuževanju ali odstranjevanju neprijetnih vonjav iz kabine avtomobila

V primeru mikrobiološkega razkuževanja, STANDARDNI POSTOPEK ods. 1-3 se uporabi:

- trajanje – 30 minut.

V primeru odstranitve neprijetnih vonjav, STANDARDNI POSTOPEK ods. 1 in 3 se uporabi:

- če je raven neprijetnih vonjav v kabini normalen, je trajanje 30 minut;
- če je raven neprijetnih vonjav v kabini visoka, postopek ponovite večkrat, vsak naj traja 30 minut, v 30-minutnih intervalih, dokler neprijetne vonjave ne izginejo.

POMEMBNO – če so neprijetne vonjave skoncentrirane na majhnem prostoru v kabini (npr. na prednjem ali zadnjem sedežu), je potrebno porozno keramično konico namestiti čim bližje izvoru neprijetnih vonjav, tako da bo koncentracija ozona najvišja na tej točki.

POMEMBNO – Ker naprava za razkuževanje (oznaka: 4018045) generira ozon na določeni omejeni hitrosti, se lahko zgodi, da neprijetne vonjave niso odstranjene v prvem postopku s trajanjem 30 minut, kar pomeni, da je ustvarjena količina ozona nezadostna, da v celoti odstrani izvor neprijetnih vonjav. V takem primeru je potrebno večkrat ponoviti razkuževanje, vsako v trajanju 30 minut v intervalih po 30 minut, vse dokler neprijetne vonjave ne izginejo.

INFORMACIJSKI LIST

Ozon Maker® je enota opremljena s sistemom proizvodnje ozona na principu žarečega plina. Namenjen je za mikrobiološko razkuževanje prostorov in površin, brez kemičnih ostankov, ker se ozon, kot nestabilen plin avtomatsko pretvori v oksid. Žarenje plina/žareči plin je elektro-kemična reakcija, ki z uporabo oksida iz ozračja ustvarja skoraj čisti ozon. Ozon je bil sprejet s strani italijanskega Ministrstva za zdravje kot **NARAVNO SREDSTVO** za **mikrobiološko razkuževanje** prostorov in površin od bakterij, virusov, spor, plesni, gliv, itd. Ta naravni plin se lahko uporablja tudi za nevtralizacijo neprijetnih vonjav, ne da bi jih prikrival, temveč jih zagotovo odstrani.

CERTIFIKAT

ITALIJANSKO MINISTRSTVO ZA ZDRAVJE, ODDELEK ZA ŽIVILSTVO IN ŽIVALSKO PREHRANO:

Protokol št. 24482 z 31/07/1996

FREDERICO II UNIVERZA V NAPOLIJU:

Umetni testi glede blažilnih lastnosti ozona pri patogenih bakterijah in zmanjševanju genskih mutacij.

UNIVERZA V UDINAH – ODDELEK ZA ŽIVILSTVO:

Test dezinfekcije na ravnih površinah opreme za predelavo mesa (Salmonella – Listerella) – Protokol št. 219/94.

UNIVERZA V PARMU – INŠTITUT ZA MIKROBIOLOGIJO:

Preizkus sterilizacijske zmogljivosti ozona na Escherichia Coli bakterijo – Staphilococcus Aureus – Pseudomonas Aeruginosa – Streptococcus Durans.

TEHNIČNA SPECIFIKACIJA

Mikrobiološko razkuževalno napravo Ozon Maker sestavljajo:

- 1 Sesalec zraka in ozonska vbrizgalna črpalka.
- 2 Posebna enota za generacijo ozona z uporabo postopka žarečega plina.
- 3 Transformator, s pretvorbo nizke napetosti v visoko, ki oskrbuje z napetostjo zgoraj omenjeno napravo.
- 4 Plošča s programsko uro za VKLOP/IZKLOP za izbiro časa generiranja ozona.

LASTNOSTI

Dimenzije: 320 x 220 x 95 mm.

Napajanje: 220/240 V – 50 Hz -0,15 A – 18 W.

Kapaciteta: 3 litre/minuto.

Generiranje ozona: 0.250 g/uro.

VARNOSTNI LIST

Naslednja priporočila je potrebno strogo upoštevati:

OPOMBA: Ko se izvaja postopek razkuževanja, nihče ne sme biti prisoten v kabini.

OPOMBA: Plošča z naslednjim navodilom mora biti jasno vidna na vozilu:

NI PREHODA

- RAZKUŽEVANJE VOZILA -

Ko je postopek razkuževanja končan, se mora vozilo prezračiti za 10-15 minut, ali pa nihče ne sme priti v notranjost vozila vsaj 2 uri po končanem razkuževanju.

V primeru, da morate v vstopiti v kabino med postopkom razkuževanja, mora biti naprava izklopljena in vozilo se mora prezračiti za 5/10 minut.

Magneti Marelli Aftermarket Spółka z.o.o.

Plac Pod Lipami 5, 40-476 Katowice

Tel.: + 48 (032) 6036107, Faks: + 48 (032) 603-61-08

e-mail: checkstar@magnetimarelli.com

www.magnetimarelli-checkstar.pl